

Informe Escolar de Rendición de Cuentas correspondiente al Año Escolar 2007-08

Publicado durante 2008-2009

El Informe Escolar de Rendición de Cuentas (SARC), que se debe publicar cada año conforme a la legislación incluye información sobre las condiciones y el rendimiento de cada escuela pública de California. Para obtener mayor información sobre los requisitos del SARC, visite el sitio web del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>. Si los padres y miembros de la comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito. DataQuest, una herramienta de datos en línea en <http://data1.cde.ca.gov/dataquest/>, incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado.

I. Datos y Acceso

DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea de los datos situada en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que contiene la información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela al distrito, al condado, y al estado. Específicamente, *DataQuest* es un sistema dinámico que proporciona los informes para la responsabilidad (e.g. Índice de rendimiento académico (conocido en inglés como API, progreso anual adecuado (conocido en inglés como AYP), los datos de prueba, la inscripción, los graduados, las salidas, las inscripciones del curso, proveer de personal, y los datos con respecto a estudiantes de inglés como segunda lengua.

Acceso de Internet

El acceso de Internet está disponible en las bibliotecas públicas y otras localizaciones que son público accesibles (e.g., la biblioteca de estado de California). El acceso al Internet en las bibliotecas y las localizaciones del público se proporciona generalmente en un primero-servido base. Otras restricciones del uso incluyen las horas de operación, la longitud del tiempo que un sitio de trabajo puede ser utilizado (dependiendo de disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en un sitio de trabajo, y la capacidad de imprimir documentos.

II. Acerca de esta Escuela

Información de contacto (Año escolar 2008-09)

Esta sección incluye la información de contacto de la escuela

Escuela		Distrito	
Nombre de la escuela	Anna Kirchgater Elementary	Nombre del distrito	Elk Grove Unified
Calle	8141 Stevenson Ave.	Teléfono	(916) 686-5085
Ciudad, estado, C.P.	Sacramento, CA 95828-6943	Sitio web	www.egusd.net
Teléfono	(916) 689-9150	Superintendente	Steven M. Ladd, Ed.D.
Director	Lawrence Quismondo	Correo electrónico	sladd@egusd.net
Correo electrónico	lquismon@egusd.net	CDS Code	34673146032981

Descripción y misión de la escuela (Año Escolar 2008-09)

Esta sección incluye información sobre las metas y los programas de la escuela.

Escuela Primaria Anna Kirchgater

!Una Comunidad de Aprendizaje Para Todos los Estudiantes para toda la Vida!

El objetivo principal del distrito es proporcionar una comunidad de aprendizaje que desafíe a TODOS los estudiantes a realizar su mayor potencial. En la escuela Anna Kirchgater, nuestra misión es asegurar este objetivo importante.

La Escuela Primaria Anna Kirchgater proporciona una experiencia única y estimuladora para todos los niños, desde la seguridad en los terrenos escolares, el cariñoso ambiente de aprendizaje, hasta los rigurosos y la profundidad de los programas de instrucción. Estamos cometidos a una tradición de excelencia en proporcionar a todos los estudiantes con las habilidades sociales y académicas para que ellos tengan un futuro exitoso.

El apoyo y la participación de los padres son importantes aspectos del éxito de la Escuela Anna Kirchgater. Les damos la bienvenida a los padres como asociados del aprendizaje de los estudiantes. El apoyo de los padres es reconocido y apreciado de muchas maneras. Algunos padres ayudan con la planificación de programas y de las normas, sirven como voluntarios en la clase y la biblioteca, ayudan a las familias en planificar actividades, y trabajar como docentes. Los padres ayudan a los estudiantes en proporcionar espacio, tiempo y ánimos en sus tareas para que ellos tengan más éxito. Así a la vez los padres envían un mensaje muy importante a las familias con respecto a la educación y la asistencia escolar regular.

La seguridad de los estudiantes en nuestras escuelas es nuestra prioridad y las normas de disciplina son estrictamente esforzadas. Nosotros enfatizamos cooperación, responsabilidad, y comportamiento respetuoso. Los estudiantes de la Escuela Anna Kirchgater se sienten seguros y cómodos.

Larry Quismondo, Principal
Director de la Escuela Anna Kirchgater

Oportunidades de participación para padres de familia (Año escolar 2008-09)

Esta sección incluye información sobre las oportunidades de los padres de familia de participar en las actividades escolares.

Hay muchas maneras para participar en la educación de su hijo. Nuestra escuela cuenta con la Asociación de Padres y Maestros (PTC). Éste patrocina muchas actividades durante el año escolar. Nosotros tenemos el Regreso a Clases en el otoño y la Recepción General en la primavera. Los padres siempre son bienvenidos a prestar su tiempo en el salón de clases, la biblioteca, o en la cafetería. Los padres también pueden asistir a las conferencias de padre/maestro o ser miembros del comité escolar. Para mayor información por favor llame al 689-9150.

Matriculación de alumnos según el grado escolar (Año escolar 2008-09)

Esta tabla muestra el número de alumnos matriculados en cada grado de la escuela.

Grado escolar	Cantidad de alumnos	Grado escolar	Cantidad de alumnos
Kinder	138	8° Grado	0
1° Grado	119	Enseñanza primaria (sin calificación)	0
2° Grado	120	9° Grado	0
3° Grado	136	10° Grado	0
4° Grado	132	11° Grado	0
5° Grado	134	12° Grado	0
6° Grado	144	Enseñanza secundaria (sin calificación)	0
7° Grado	0	Matriculación total	923

Matriculación de alumnos por grupo (Año escolar 2008-09)

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos matriculados en la escuela e identificados como miembros de un grupo particular.

Grupo	Porcentaje de matriculación total	Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	23.6%	Blancos (no hispanos)	11.3%
Indoamericanos o nativos de Alaska	1.0%	Múltiple o sin respuesta	0.3%
Asiáticos	32.7%	De escasos recursos económicos	77.8%
Filipinos	3.6%	Estudiantes de inglés como segunda lengua	32.8%
Hispanos o latinos	24.9%	Estudiantes con discapacidades	8.0%
De las Islas del Pacífico	2.6%		

Tamaño promedio del grupo y distribución por tamaño del grupo (enseñanza primaria)

Esta tabla muestra el tamaño promedio del grupo por grado correspondiente a cada categoría (rango total de alumnos por salón).

Grado escolar	2005-06			2006-07			2007-08					
	Tamaño promedio por grupo	Cantidad de salones			Tamaño promedio por grupo	Cantidad de salones			Tamaño promedio por grupo	Cantidad de salones		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
K	19.8	9			20.0	7			20.0	7		
1	20.0	7			19.8	6			20.0	6		
2	18.0	7			19.9	7			20.3	4	2	
3	20.0	7			19.9	7			20.0	7		
4	23.8		6		24.0		6		23.3		6	
5	23.3		6		24.0		7		24.1		7	
6	23.8		6		23.8		6		23.7		6	
K-3												
3-4												
4-8												
Otro												

III. Ambiente escolar

Plan de seguridad escolar (Año escolar 2008-09)

Esta sección incluye información sobre el plan integral de seguridad de la escuela.

Nosotros creemos que nada se debe de interponer en el aprendizaje de los estudiantes, es por eso que es importante para que ellos se sienten seguros. Nuestro distrito está comprometido en proporcionar un ambiente de aprendizaje seguro y cómodo. Nuestro personal revisa y actualiza el "Plan de Emergencia" el cual se llevó a cabo en octubre del 2008. Este Manual de Emergencia contiene información sobre los procedimientos en caso de terremotos, incendio, inundaciones, y derrames químicos. Este manual se encuentra en la oficina de la escuela. Inspecciones de seguridad se llevan a cabo regularmente y son conducidas por el Condado de Sacramento. Departamento de Servicios de Policía del distrito trabaja muy cerca con la escuela.

Suspensiones y expulsiones

Esta tabla muestra el promedio de suspensiones y expulsiones (cantidad total de incidentes dividido entre la matriculación total) a nivel de la escuela y del distrito en los últimos tres años.

Promedio	Escuela			Distrito		
	2005-06	2006-07	2007-08	2005-06	2006-07	2007-08
Suspensiones	28.7	28.8	11.6	19.7	31.1	20.3
Expulsiones	0.0	0.0	0.0	0.4	0.3	0.4

IV. Instalaciones escolares

Condiciones y mejoras del plantel escolar (Año escolar 2008-09)

Esta sección incluye información sobre la condición del terreno, los edificios y baños de la escuela, así como una descripción de las mejoras recientemente realizadas o planificadas en el plantel.

El distrito hace un gran esfuerzo para asegurar que todas las escuelas estén limpias, sean seguras, y funcionales. Para asistir este esfuerzo, el distrito usa una encuesta creada por la Oficina de Construcción de Escuelas Públicas del Estado de California. Los resultados de esta encuesta indican que la escuela se encuentra en buenas condiciones de reparo.

Más información se encuentra adjunta con respecto a las condiciones de esta escuela y los esfuerzos que se han hecho para proporcionar a los estudiantes con un ambiente seguro y cómodo de aprendizaje.

Nuestra escuela cuenta con 23 salones, un salón de usos múltiples, una biblioteca y una oficina de administración. La escuela se construyó en 1965. Otras construcciones de hicieron entre 1968 y 1972. Dos salones portátiles se incorporaron para acomodar la reducción del número de estudiantes en clases. La modernización se llevará a cabo durante el año escolar 2009-2010. Los salones portátiles se reemplazaran por los permanentes.

En este momento no hay acciones a corregir.

Condiciones adecuadas del plantel escolar (Año escolar 2008-09)

Esta tabla muestra los resultados de la inspección más reciente del plantel escolar realizada para determinar si la escuela se encuentra en buenas condiciones. Fecha de Inspección: 6/1/07

Partida de inspección	Condición del plantel			Requiere reparaciones y se han emprendido o planeado acciones
	Buena	Adecuada	Mala	
Fugas de gas	x			None
Sistemas mecánicos	x			None
Ventanas/Puertas/Rejas (interiores y exteriores)	x			None
Superficies interiores (paredes, pisos y techos)	x			None
Materiales peligrosos (interior y exterior)	x			None
Daño estructural	x			None
Seguridad contra incendios	x			None
Instalación eléctrica (interior y exterior)	x			None
Infestaciones de plagas y alimañas	x			None
Bebedores (interior y exterior)	x			None
Baños	x			None
Alcantarillado	x			None
Patio/Terrenos de la escuela	x			None
Techos	x			None
Limpieza general	x			None

Resumen general de condiciones adecuadas del plantel escolar (Año escolar 2008-09)

Esta tabla muestra el resumen general de los resultados de la inspección más reciente realizada en el plantel escolar.

Elemento inspeccionado	Condición del lugar			
	Ejemplar	Buena	Adecuada	Mala
Resumen general		x		

V. Maestros

Acreditaciones de los maestros

Esta tabla indica la cantidad de los maestros asignados a la escuela y que están totalmente acreditados, los que están sin acreditación total y quienes enseñan fuera de su área de competencia. Puede encontrar información detallada sobre las acreditaciones de los maestros en el sitio web del CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Maestros	Escuela			Distrito
	2005-06	2006-07	2007-08	2007-08
Totalmente acreditados	50	50	49	3,086
Sin acreditación total	2	0	0	48
Enseñan fuera de su área de competencia	0	0	0	

Problemas de asignación de maestros y vacantes

Esta tabla indica el número de errores en la asignación de maestros (asignados sin contar con autorización legal) y el número de vacantes (puestos no cubiertos con un solo maestro asignado para todo el curso desde el inicio del año o semestre escolar). Nota: La cantidad total de errores de asignación incluye los errores en la asignación de los maestros de inglés como segunda lengua.

Indicador	2006-07	2007-08	2008-09
Errores en la asignación de maestros de inglés como segunda lengua	6	0	0
Total de errores en la asignación de maestros	6	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

Materias básicas impartidas por maestros acreditados por el Programa Que Ningún Niño se Quede Atrás (Año escolar 2007-08)

Esta tabla muestra el porcentaje de clases de materias básicas impartidas por maestros (acreditados o no) mediante el Programa Que Ningún Niño se Quede Atrás (NCLB, por sus siglas en inglés) en la escuela, en todas las escuelas del distrito, así como en escuelas de bajos o muy bajos recursos del distrito. Para mayor información sobre las acreditaciones requeridas por los maestros bajo el programa NCLB, visite el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases de materias básicas	
	Impartidas por Maestros acreditados por el NCLB	Impartidas por Maestros no acreditados por el NCLB
Esta escuela	100.0%	0.0%
Todas las escuelas del distrito	97.7%	2.3%
Escuelas de muy bajos recursos del distrito	98.2%	1.8%
Escuelas de altos recursos del distrito	97.6%	2.4%

VI. Personal auxiliar

Consejeros académicos y otro personal auxiliar (Año escolar 2007-08)

Esta tabla indica el número de consejeros académicos y otro personal auxiliar en unidades equivalentes a un puesto de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) asignados a la escuela, así como el número promedio de alumnos por consejero académico. Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja de tiempo completo, pero también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja de medio tiempo.

Puesto	Número de FTE asignados a la escuela	Cantidad promedio de alumnos por Consejero académico
Consejero Académico	-	-
Maestro de ciencias de la información (bibliotecario)	-	
Personal auxiliar de ciencias de la información (apoyo)	-	
Psicólogo	-	
Trabajador social	-	
Enfermera	-	
Especialista en habla/lenguaje/audición	1	
Personal de apoyo especializado (no de enseñanza)	-	
Otro	-	

VII. Plan de estudios y material académico

Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales académicos (Año escolar 2008-09)

Esta tabla incluye información sobre la calidad, vigencia y disponibilidad de los libros de texto y demás materiales académicos basados en los estándares empleados en la escuela, así como información sobre el uso que se da en la escuela a otro plan de estudios complementario, libros de texto o materiales académicos no adoptados.

Área del plan de estudios principal	Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales académicos
Ningún estudiante en esta escuela fue reportado por la carencia de Textos o Materiales de Instrucción	
<p>Lectura/lengua y literatura</p> <p>Open Court Reading Program por SRA/McGraw Hill © 2002 en grados K al 6º. Este programa es uno de la más reciente adaptación de la Mesa Directiva de Educación del Estado. Los siguientes materiales son proporcionados uno por estudiante por nivel de grado:</p> <p>Literature & Language Arts por HRW © 2003 en grados 7º al 12º. Este programa es uno de la más reciente adaptación de la Mesa Directiva de Educación del Estado. Los siguientes materiales son proporcionados uno por estudiante por nivel de grado:</p>	<p>Todos los libros de Artes de Lectura/Lenguaje están disponibles uno por estudiante.</p> <p>K - Sounds & Letters Workbook, Language Arts Skills Workbook, Pre-decodable book. 1º - phonics Skills Workbook, Comprehension & ELA Skills Workbook, Decodable book, Anthology 1, Anthology 2, First Reader, Second Reader 2º - Comprehension & ELA Skills Workbook, Decodable book, Spelling & Vocabulary Skills Workbook, Anthology 1, Anthology 2, First Reader 3º - Comprehension & ELA Skills Workbook, Decodable book, Spelling & Vocabulary Skills Workbook, Anthology 1, Anthology 2 4º - 6º - Comprehension & ELA Skills Workbook, Spelling & Vocabulary Skills Workbook, Anthology 7º - 12º - Student Edition, Universal Access: Interactive Reader, Holt Handbook (supplemental)</p>
<p>Matemáticas</p> <p>California Mathematics por Scott Foresman © 2001 en grados K al 6º. Este programa es uno de la más reciente adaptación de la Mesa Directiva de Educación del Estado. Los siguientes materiales son proporcionados uno por estudiante por nivel de grado:</p> <p>Libros de matemáticas por autores múltiples para grados 9º al 12º. Estos programas son una de las más recientes adaptaciones de la Mesa Directiva de Educación del Estado. Los siguientes materiales son proporcionados uno por estudiante por nivel de grado:</p>	<p>Todos los libros de matemáticas están disponibles uno por estudiante.</p> <p>K - 6º – Student Edition and workbook</p> <p>7º - 12º - McDougal/Littell © 2001 Math-Concepts & Skills, Geometry, Geometry-Concepts & Skills; Prentice Hall © 2001 Pre-Algebra CA Edition, Pre-Algebra Practice Workbook, Algebra I CA Edition, Algebra Practice Workbook 9º - 12º - McDougal/Littell © 2001 Algebra 2, Trigonometry 5th Edition, Precalculus with Limits© 2005, Calculus 7th Edition © 2002; Gencoe/McGraw Hill © 2004 Elementary Stat</p>

Área del plan de estudios principal	Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales académicos
Ningún estudiante en esta escuela fue reportado por la carencia de Textos o Materiales de Instrucción	
<p>Ciencia</p> <p>California Science por McGraw Hill © 2008 para grados K-5°. Este programa es uno de la más reciente adaptación de la Mesa Directiva de Educación del Estado. Los siguientes materiales son proporcionados uno por estudiante por nivel de grado:</p> <p>Textos de ciencia por Holt © 2007 en grados 6°-8°. Este programa es uno de la más reciente adaptación de la Mesa Directiva de Educación del Estado. Los siguientes materiales son proporcionados uno por estudiante por nivel de grado:</p> <p>Libros de ciencia por autores múltiples en grados 9° al 12°. Estos programas son una de las más recientes adaptaciones de la Mesa Directiva de Educación del Estado. Los siguientes materiales son proporcionados uno por estudiante por nivel de grado:</p>	<p>Todos los libros de Ciencia grados 1° al 12° están disponibles uno por estudiante.</p> <p>K – Lab Activity Book 1° - Big Book Package, Student Workbook 2° - 5° - Student Edition, Student Workbook 6° – Earth Science textbook, Student Interactive Reader, Workbook 7° – Life Science, Student Interactive Reader, Workbook 8° – Physical Science, Student Interactive Reader, Workbook 9° – Prentice Hall: Earth Science, © 2008 9° – Pearson/Globe Fearon: Concepts and Challenges in Earth Science, Student Guided Reading and Study (supplemental for English Learners), © 2003 9° -12° HRW: Modern Chemistry, © 1999 9° -12° Glencoe: Physics: Principles & Problems, © 1999 9° -12° - Delmar/Thompson Learning Agriscience: Fundamentals & Applications © 2004, Agriscience & Technology © 1998; Glencoe/McGraw Hill © 2000 Biology: Dynamics of Life; Prentice Hall, © 2006, Fundamentals of Anatomy & Physiology; ECM/Paradigm (new publisher is Pearson/Prentice), © 2006, Biotechnology: Science for the New Millennium including textbook, lab manual, and lab notebook.</p>

Área del plan de estudios principal	Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales académicos
Ningún estudiante en esta escuela fue reportado por la carencia de Textos o Materiales de Instrucción	
<p>Historia y ciencias sociales</p> <p>California Reflections por Harcourt Brace © 2006 en grados K-5º. Este programa es uno de la más reciente adaptación de la Mesa Directiva de Educación del Estado. Los siguientes materiales son proporcionados uno por estudiante por nivel de grado:</p> <p>Holt © 2006 en grados 6º-8º. Este programa es uno de la más reciente adaptación de la Mesa Directiva de Educación del Estado. Los siguientes materiales son proporcionados uno por estudiante por nivel de grado:</p> <p>Libros de ciencia social por autores múltiples en grados 9º - 12º. Todos los libros de textos de la escuela secundaria son las más recientes aprobaciones por la mesa directiva de la escuela local. Los siguientes materiales son proporcionados uno por estudiante por nivel de grado:</p>	<p>Todos los libros de Historia-Ciencia Social grados 1º al 12º están disponible uno por estudiante.</p> <p>K- Our World: Now and Long Ago 1º – A Child’s View 2º – People We Know 3º – Our Community 4º – California: A Changing State 5º – The United States: Making a Nation</p> <p>6º - Ancient Civilizations 7º - Medieval to Early Modern Times 8º – United States History</p> <p>9º - Glencoe © 2008, World Geography and Cultures 10º - McDougal Littell © 2006, Modern World History – Patterns of Interaction 11º - HRW © 2007 American Anthem- Modern American History 12º – Prentice/Pearson © 2006, Magruder’s American Government; Prentice/Pearson © 2007, Economics – Principles in Action 9º -12º – Glencoe © 2008 Understanding Psychology</p> <p>AP Courses (Cursos de Colocación Avanzada)</p> <p>11º - 12º - Houghton/Mifflin © 2006 The Earth and Its Peoples – A Global History 12º - Houghton/Mifflin © 2006 The American Pageant 12º – Prentice/Pearson © 2008, Government in America- People, Politics, and Policy 12º – Thompson/Wadsworth © 2006, Comparative Politics 12º – Mc Graw Hill © 2008, Economics * AP Edition 9º -12º – Pearson/Allyn & Bacon © 2007, Psychology</p> <p>Supplemental for English Learners</p> <p>9º -12º – AGS Globe Fearon © 2008, Pacemaker – World History 9º -12º – AGS Globe Fearon © 2004, Pacemaker – US History 9º -12º – AGS Globe Fearon © 2001, Pacemaker – American Government 9º -12º – AGS Globe Fearon © 2001, Pacemaker – Economics</p>
<p>Lengua extranjera</p> <p>Libros de lenguaje mundial por diferentes autores en grados 9º -12º. Todos los libros de textos son las más recientes aprobaciones por la mesa directiva escolar local.</p>	<p>Todos los libros de lenguaje mundial grados 7º al 12º están disponibles uno por estudiante.</p> <p>7º -12º Spanish I, II, & III, Pearson/Prentice ©2000, Paso A Paso 7º -12º French I, II, & III, HRW, ©2000, Allez viens! 7º -12º Japanese I, II, & III, Cheny & Tsui, ©2004, Adventures in Japanese 7º -12º German I, II, & III, EMC-Paradigm, ©1998, Deutsch Aktuell</p>

Área del plan de estudios principal	Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales académicos
Ningún estudiante en esta escuela fue reportado por la carencia de Textos o Materiales de Instrucción	
Salud Todos los libros son de la más reciente aprobación de la Mesa Directiva Educacional Gobernante Local.	Todos los libros de Salud grados 9º al 12º están disponibles uno por estudiante. 9º - 12º Glencoe, © 2004, Glencoe Health
Artes Visuales e Interpretativas* Todos los libros de textos grados 7 – 12 son de la más reciente aprobación de la Mesa Directiva Educacional Gobernante Local. Libros de Colocación Avanzada de Artes Visuales e Interpretativas por múltiples publicaciones grados 9 -12. Todos los libros de textos son de la más reciente aprobación de la Mesa Directiva Gobernante Local.	7th&8th: Davis ©2000 Exploring Visual Design; McGraw-Hill ©1997 Exploring Theatre 9-12th: Glencoe ©2000 Art in Focus, ©2005 the Stage & the School, ©2005 Art Talk; Davis ©2003 Exploring Painting, ©2005 The Visual Experience, ©1995 Photographic Eye; McGraw-Hill ©2000 Make It In Clay, ©2004 Hands in Clay, ©2005 Theatrical Design & Production, Play Production Today; West ©2002 Black and White Photography, ©1994 Jazz Dance Today; Human Kinetic ©1997 Choreography, ©2005 A Sense of Dance; Merwetter ©1996 Playing Contemporary Scenes; Princeton ©1995 Dance – the Art of Production AP Courses Thomson/Wadsworth ©2005 Gardner's Art Through the Ages; Glencoe ©2003 Music in Theory & Practice; Brown & Benchmark – Art Context & Criticism
Equipo para el laboratorio de ciencias (grados 9º-12º)	Todos los estudiantes grados 9º - 12º utilizando el laboratorio tienen acceso a equipo apropiado.
<i>*Artes Visuales e Interpretativas no son reguladas bajo el Código de Educación 60119</i>	

VIII. Finanzas escolares

Gastos por alumno y sueldos de maestros por plantel (Año fiscal 2006-2007)

Esta tabla muestra una comparación de los gastos por alumno en la escuela de fuentes no restringidas (básicas), con otras escuelas del distrito y en todo el estado, así como una comparación del sueldo promedio de los maestros en el plantel con los sueldos a nivel del distrito y del estado. Puede encontrar información detallada sobre los gastos de la escuela y los sueldos de los maestros en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/> y <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Nivel	Total de Gastos por alumno	Gastos por alumno (complementario)	Gastos por alumno (básico)	Sueldo promedio de un maestro
Plantel escolar	\$6,047	\$1,090	\$4,957	\$63,941
Distrito			\$4,857	\$62,890
Diferencia porcentual – plantel escolar y distrito			2.0%	1.6%
Estado			\$5,300	\$65,008
Diferencia porcentual – plantel escolar y estado			-6.9%	-1.7%

Tipos de servicios financiados (Año fiscal 2008-2009)

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios complementarios disponibles en la escuela y financiados a través de programas por categorías u otras fuentes.

En nuestra escuela nosotros contamos con personal altamente calificado. El Centro de aprendizaje no solo asiste a los estudiantes de educación especial sino también aquellos estudiantes que necesitan apoyo académico para que ellos alcancen las normas del nivel. Bilingües Asociados apoyan a los estudiantes del lenguaje inglés. Los estudiantes del Programa de Talentos y Dones para grados del 3-6. También ofrecemos programas de días extendidos. Club de Tarea, y así como también los Programas de MESA, Laboratorio de Matemáticas y (START).

Sueldos de maestros y personal administrativo (Año fiscal 2006-2007)

Esta tabla muestra información a nivel de distrito sobre los sueldos de los maestros, directores y superintendentes, y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. La tabla también muestra los sueldos de los maestros y el personal administrativo como porcentaje del presupuesto del distrito, y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Puede encontrar información detallada sobre los sueldos en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/> y <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/salaries0506.asp>.

Categoría	Distrito	Importe Promedio estatal para distritos en la misma categoría
Sueldo de un maestro principiante	\$40,047	\$40,721
Sueldo de un maestro de nivel medio	\$59,384	\$65,190
Sueldo de un maestro en el nivel más alto	\$82,031	\$84,151
Sueldo promedio de un director (educación primaria)	\$109,155	\$104,476
Sueldo promedio de un director (educación media)	\$109,139	\$108,527
Sueldo promedio de un director (educación superior)	\$120,324	\$119,210
Sueldo de un superintendente	\$221,536	\$210,769
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	45.4%	39.9%
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos del personal administrativo	4.7%	5.5%

IX. Rendimiento del alumno

Pruebas de los Estándares Académicos de California

Las Pruebas de los Estándares Académicos de California (CST, por sus siglas en inglés) indican el progreso de los alumnos en relación con los estándares de contenido académico del estado. Las CST incluyen lengua y literatura en inglés y matemáticas para los grados 2 a 11; ciencia en los grados 5, 8, 9, 10 y 11; e historia/ciencias sociales en los grados 8, 9, 10 y 11. Las calificaciones de los alumnos se informan como niveles de rendimiento. Para obtener mayor información detallada sobre los resultados de las CST correspondientes a cada grado y nivel de rendimiento, como el porcentaje de alumnos que no han sido evaluados, visite el sitio web del CDE en <http://star.cde.ca.gov>. Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es de 10 o menos, para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

Resultados de las CST de todos los alumnos - comparación de tres años

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos que han alcanzado el Nivel Proficiente o Avanzado (cumplen o superan los estándares estatales).

Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	2005-06	2006-07	2007-08	2005-06	2006-07	2007-08	2005-06	2006-07	2007-08
Lengua y literatura en inglés	38%	39%	36%	48%	49%	51%	42%	43%	46%
Matemáticas	49%	50%	47%	47%	48%	49%	40%	40%	43%
Ciencia	18%	23%	35%	38%	43%	51%	35%	38%	46%
Historia y ciencias sociales	*	*	*	37%	37%	40%	33%	33%	36%

Resultados de las CST por grupo de alumnos – año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos por grupo que han alcanzado el Nivel Proficiente o Avanzado (cumplen o superan los estándares estatales) correspondiente al período de pruebas más reciente.

Grupo	Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel Proficiente o Avanzado			
	Lengua y literatura en inglés	Matemáticas	Ciencia	Historia-Ciencias sociales
Afroamericanos	27%	29%	15%	*
Indoamericano o Nativo de Alaska	*	*	*	*
Asiáticos	43%	61%	43%	*
Filipinos	55%	61%	*	*
Hispanos o latinos	30%	42%	36%	*
De las Islas del Pacífico	22%	39%	*	*
Blancos (no hispanos)	51%	56%	44%	*
Hombre	35%	47%	36%	*
Mujer	38%	46%	34%	*
De escasos recursos económicos	32%	44%	31%	*
Estudiantes de inglés como segunda lengua	14%	37%	11%	*
Estudiantes con discapacidades	11%	17%	*	*
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes	*	*	*	*

Resultados del Examen de Aptitud Física de California

El Examen de Aptitud Física de California se aplica a los alumnos de 5º, 7º y 9º grado únicamente. Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por grado que cumplen con los estándares de aptitud física (con calificaciones dentro de la zona de buena condición física en los seis estándares de aptitud física) correspondiente al período de prueba más reciente. Puede encontrar información detallada sobre este examen, así como comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles del distrito y del estado en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>. Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es de 10 o menos, para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

Grado escolar	Porcentaje de alumnos que cumplen con los estándares de aptitud física
5	25.7%
7	*
9	*

X. Responsabilidad

Índice de Rendimiento Académico

El Índice de Rendimiento Académico (API, por sus siglas en inglés) es una medición anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las calificaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el API en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

Rangos del API – comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API de la escuela a nivel estatal y de escuelas similares. Se publican estos niveles cuando la base API se establece cada marzo. El rango del API para el estado varía de 1 a 10. Un rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una calificación API dentro del 10 por ciento más bajo de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación API dentro del 10 por ciento más alto de todas las escuelas del estado. El rango de API para escuelas similares compara la escuela con 100 “escuelas similares” estadísticamente comparadas. Un rango de escuelas similares de 1 significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las 10 escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rango de API	2005	2006	2007
Estatal	5	5	5
Escuelas similares	6	7	7

Cambios en API por grupo de alumnos – comparación de tres años

Esta tabla indica los cambios reales en el API por grupo de alumnos expresados en puntos añadidos o perdidos en los últimos tres años, así como la calificación más reciente del API. Nota: "N/A" significa que el grupo de alumnos no es numéricamente importante.

Grupo	Cambio real en el API			Calificación en API
	2005-06	2006-07	2007-08	2008
Todos los alumnos de la escuela	5	-4	-15	736
Afroamericanos	16	-19	-7	672
Indoamericanos o nativos de Alaska	N/A	N/A	N/A	N/A
Asiáticos	-12	17	-10	781
Filipinos	N/A	N/A	N/A	N/A
Hispanos o latinos	7	15	-32	702
De las Islas del Pacífico	N/A	N/A	N/A	N/A
Blancos (no hispanos)	N/A	N/A	N/A	N/A
De escasos recursos económicos	3	-4	-16	717
Estudiantes de inglés como segunda lengua		-2	-18	732
Estudiantes con discapacidades		N/A	N/A	N/A

Progreso Anual Adecuado

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios de Progreso Anual Adecuado (AYP, por sus siglas en inglés):

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basado en los estándares estatales para lengua y literatura en inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Porcentaje de graduación (para escuelas secundarias)

Para mayor información detallada sobre el AYP, como los porcentajes de participación y resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, visite el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

AYP general y por criterios (Año escolar 2007-08)

Esta tabla indica si la escuela y el distrito alcanzaron el AYP general y cumplieron con cada uno de los criterios del AYP.

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
General	No	No
Porcentaje de participación - lengua y literatura en inglés	Yes	Yes
Porcentaje de participación - matemáticas	Yes	Yes
Porcentaje de dominio - lengua y literatura en inglés	No	No
Porcentaje de dominio - matemáticas	No	No
API	Yes	Yes
Porcentaje de graduación escolar	N/A	Yes

Programa Federal de Intervención (Año escolar 2008-09)

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I entran en el Programa de Mejoramiento Académico (PI, por sus siglas en inglés) si no alcanzan el AYP durante dos años consecutivos para el área de contenido (lengua y literatura en inglés o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar información detallada sobre la identificación del PI en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del Programa de Mejoramiento	Not in PI	Not In PI
Mejoramiento en el primer año del Programa	N/A	N/A
Año en el Programa de Mejoramiento	N/A	N/A
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento		N/A
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento		N/A

XII. Planeación y calendarios académicos

Desarrollo profesional

Esta sección incluye información sobre el número anual de días de escuelas dedicó al desarrollo de personal para el período de tres años más reciente.

Nuestra escuela y el distrito ofrecen una variedad de oportunidades para el desarrollo profesional de los maestros, asistentes de maestros, y personal de apoyo. Durante el año escolar 2008-2009, nuestra escuela tiene un enfoque en el desarrollo profesional en el área de escritura. A través del programa de Entrenadores, cuatro veces al año los maestros asisten a talleres de trabajo para adquirir las mejores prácticas de enseñanza del distrito, regresan a la escuela y comparten esta información con el resto del personal escolar.

Además, nuestros maestros toman parte de los programas de desarrollo profesional en el área de matemáticas para maestros que enseñan grados del 3º al 7º. Este programa está diseñado para aumentar la comprensión de los conceptos de matemáticas. Los maestros de educación especial tienen muchas oportunidades para aprender las técnicas necesarias de enseñanza a los estudiantes que tienen inhabilidades en el aprendizaje.

Los maestros nuevos que tengan menos de dos años en el área de enseñanza tendrán apoyo del programa del distrito. Ellos se reunirán con mentores con experiencia para discutir sus éxitos y desafíos y las ideas nuevas que se incorporarán en el salón de clase.

Finalmente, el distrito ofrece una variedad de clases para el personal de apoyo educacional. Ayudantes de maestros, secretarías, personal administrativo y de consejeros pueden tomar clases que se relacionen con su trabajo: aprender habilidades de computadoras y de aprendizaje para que ellos trabajen más eficientemente y adecuadamente.

	2005-2006	2006-2007	2007-2008
Dedicado a la escuela Días de Desarrollo del Personal	15	15	15